

FORBES CENTER FOR THE PERFORMING ARTS
JAMES MADISON UNIVERSITY®

School of Music

presents

“The Horn as a Human Voice”: Vitaly
Buyanovsky, His Life and Works

the doctoral lecture recital of

Allison Lyttle, horn

with

Amy Robertson, piano
Samantha Whitaker, soprano
Andrew Parker, horn

Sunday, April 28, 2024
1 pm
Recital Hall



Вечерний рога звук

Слушай вечерний рога
звук.

Быть может Оберон или
Фавн сзывает сонмы нимф.
Таинственные звуки манят
вдаль манят вдаль.

Слушай вечерний рога
звук.

Быть может то охотники
след зверя обнаружив к
облаве сбор зовут.
Таинственные звуки манят
вдаль манят вдаль.

Слушай вечерний рога
звук.

Совет он нас в другую
жизнь.
Стихия леса даст тебе там
верность и покой.
Таинственные звуки манят
вдаль манят вдаль.

Horn's Evening Sound

Listen to the horn's evening
sound.

Maybe Oberon or Faun are
calling for the hosts of nymphs.
Mysterious sounds are luring
into the distance, into the
distance.

Listen to the horn's evening
sound.

Maybe that is the hunters
calling others to follow the
tracks of an animal.
Mysterious sounds are luring
into the distance, into the
distance.

Listen to the horn's evening
sound.

It calls us into a different life.
The element of the forest will
give you faithfulness and peace
there.
Mysterious sounds are luring
into the distance, into the
distance.

- English translation by Aleksandra Velgosha

Patrons are reminded to turn off all pagers, cell phones,
personal computers, and any other electronic devices.

The unauthorized videotaping or any other recording
of this production is strictly prohibited
in adherence with Federal copyright laws.

Program

Lecture: Biography and Works for Solo Horn

Sonate für Horn-Solo = Соната для валторны соло (1973)

I. Moderato espressivo

Ballade für Naturhorn (1987)

Lecture: Buyanovsky and Chamber Music

Elegy (...remembering Britten) = Элегия (...Вспоминая Бриттена)

Amy Robertson, *piano*

Evening songs for soprano and horn =

Вечерние Песни для сопрано и валторны

I. Horn's evening sound (Вечерний рога звук)

Samantha Whitaker, *soprano*

Sonata for two horns = Соната для двух валторн

I. Allegro

II. Andante romantico

Andrew Parker, *horn*

*This recital is presented in partial fulfillment of the requirements
for the degree Doctor of Musical Arts.*

Allison Lyttle is from the studio of Professor Ian Zook.

JMU School of Music Statement of Community & Belonging

Difference in identity enriches our community, fosters artistic and intellectual growth, and is vital to creating thriving venues for expression in a global world. In addition to welcoming all individuals and perspectives regardless of their race, ethnicity, gender identity, sexual orientation, religion, disability, socio-economic status, or citizenship status, we wish to make the following acknowledgements and affirmations, adapted from Americans for the Arts:

- In the United States, there are systems of power that grant privilege and access unequally such that inequity and injustice result. We resolve to educate ourselves, keep vigilant watch, and act to bring an end to systemic oppression.
- Cultural equity—which embodies values, practices, and policies that ensure all people have access to, and are represented in, the arts—is critical to the sustained engagement of music in society.
- Acknowledging and challenging our inequities and working in partnership is how we will make change happen.
- Everyone deserves equal access to a full, vibrant creative life, which is essential to a healthy and democratic society.
- The prominent presence of musicians in society can challenge inequities and encourage alternatives.



Music and You How you can make a difference!

Dear Patron,

Thank you for attending today's performance. The JMU School of Music educates the most talented students from around the world to shape the fabric of society. We are ecstatic to return to our stages to showcase the talent and hard work of our students and faculty.

Scholarship contributions help young musicians blossom into mature artists. With your support, we will be able to offer our talented students more financial help in pursuing their goals. If you are interested in supporting our students' passion and dedication, please consider contributing to the Music Scholarship Fund at James Madison University.

Name: _____
Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____
Amount: \$ _____

I would like to support the following foundation account:

Music General Scholarship Fund #15600

Make checks payable to JMU Foundation and send to:
Advancement Gifts and Records, James Madison University
220 University Boulevard, MSC 3603
Harrisonburg, VA 22807



www.jmu.edu/give